

表覽一日綱

第一版	緊要告白
第二版	論說
第三版	本埠新聞
第四版	中外要聞
第五版	廣東新聞
第六版	福建新聞
第七版	廣東新聞
第八版	中外要聞
第九版	廣東新聞
第十版	廣東新聞
第十一版	廣東新聞
第十二版	廣東新聞

目價報閱

本坡	七州府	荷屬各埠
一個月一元	一個月二元三角	一個月三元四角半
三個月五元二角半	三個月六元一角半	三個月七元六角
六個月九元正	六個月十元八角	六個月十二元七角
全年十八元	全年二十二元六角	全年廿三元四角

譯論
普通國文教授法之商榷

(吳亞伯)

中國文字。浩如淵海。縱學生之精力。亦茫乎其際。其難事之難。然此為文學專科而言。究非所以論普通流行文字也。夫文字乃言語之符號。以達意為體。以記事為用。既人無不知言語。則人無不知文字。何獨中國人皆相習焉。而不盡知文字者哉。最近之調查。中國識字者。受教育之人數。僅千分之三四。其原因雖以教育普及不及。而無不及。即此後三十年。學校推廣於窮鄉僻壤。人人皆使之入學讀書。苟於教本不謀改革。則所學仍不能見諸實用。其弊與不學同。何哉。今國人交口言之。曰中國文字難。中國文字固難。殊不知中國教育難。更難。此即一阻礙之大原因也。於是乎。民以此為難。吾愚人也。安能學文。恐學之亦不能成焉。士大夫遂矯矯不羣。以駢字平仄。讀書事。談何容易。非爾輩所知也。嗚呼。中國人不能盡識字。作信記賬者。皆斷送在此文字難之一語。不可不痛之其說。

然則今日既欲矯此弊。而謀教育之普及。非創行一普通國文不可。何謂普通國文。蓋取諸日用習見之文字。而編成本。以為範模者。不拘文體與語體。惟求生活必需。婦孺皆知而已。若夫課本之編輯。其問題重大。可召集全國教育會議行之。其課本編訂。由教育部通飭全國高等以下之小學校。一律遵用。禁止誦讀古文。(中學以上之學校。方可選古文為課本)學生於讀誦寫作。相輔而行。學一文字。有一字之實用。習一課。有一課之實用。夫如是。平民於學。易於着手。則不學之人。自必多。而無用之學亦無矣。蓋中國今日所宜急急灌輸者。即在此一般平民之知識也。然生計艱難。又莫若中國。雖義務教育。縮短四年。而民力尚嫌不足。即於此四年畢業。試問能升入高等小學者有幾人。升入中學以上者。又有幾人。若以中國深遠之文字。(讀經古文)期之於傳授受四年或七年教育之兒童。是不啻以儒夫舉鼎。以嬰兒入海。非徒無益。而反有害矣。

雖然。普通國文。固為近世教育所必需。而其教授法。尤不可不一研究之。鄙人忝居教育界。十有餘年矣。當思學校中。最難講者。乃國文一科。教員徒於上課之際。讀誦一過。或令學生同講。以爲授法之止。於此。此外改講者。幾希。一。亦足

西電選譯

英軍戰報

八月十七號倫敦來電云。英軍報曰。聯軍終日攻擊敵人九英里之線。於耶里不里士往美里路之北。敵人亦極力抵抗。法軍在吾之左者大進。而跨於基士署之土物大路。又將耶里不里士連河及德意志兩處中間。舌形地上之敵跡。盡行掃盡。法軍又奪脫里牙士丁橋頭炮台。英軍在中央者。快快而奪其所欲之地。又奪脫只麥。於大戰後。乘勝而進。半英里之遠。遂據領於德人戰溝之中。此即吾軍最後之目的地也。吾之右軍。則與敵人連續惡戰。爭奪高地。於美里大路之北。敵人發火。力回攻。而逼吾軍退出。早時所奪之地。共有數處。敵人回攻於此地附近之處者。則皆被吾炮火擊散而散。因此一攻。所獲之俘。已解到者。共一千零八百人矣。吾軍再進。於魯士之東。在此一線之上。自昨。至今。已將敵軍。八百九十六人。昨日吾之飛隊。亦協力協戰。用快炮攻擊。敵人回攻之軍。擊墜飛舟十二艘。又逼落四艘。吾則失去三艘。今日亦有極好飛隊之戰功云云。

法軍戰報

八月十七號倫敦來電云。在比國界內。敵軍攻擊吾之新位。於士典密之兩岸。大敗而退。昨日下午。敵人在大炮猛擊之後。又攻吾二基羅美打之線。於哇巨叻磨房。及加里科尼亞高原。兩處之間。亦被吾炮火。槍火。擊散而退。并無一處能進至吾溝。敵軍發火回攻。吾近口所得之地位。於沙爾那之東者。不但無功。且受流血之大損失也。現得報稱。謂自十二號起。至十五號止。敵軍在巨勢安高原境內。所受之損失。實極重也。昨日下午。德軍在炮擊小時之後。遂進攻吾軍。於哥里亞亞大林。及伯松德士。兩處之間。於苗士之右岸。吾軍隨時之回攻。及吾軍之炮火。卒將敵人進至前線之溝者。盡行擊走矣。吾之飛隊。在比國者協力助戰。與敵空戰多次。擊墜敵飛舟二艘。被逼而落下於自線內者又二艘。吾之飛舟。亦降至極低。以快炮轟擊敵之步軍。并擊其火車。及飛舟數云云。

德人焚燬教堂

八月十七號倫敦來電云。呂打駐法軍大營之通信員來報曰。昨日下午。在法軍觀察台上。則見有火烟火烟。於聖貴丁大教堂之屋脊。焚燒終夜。及至天明。則見屋脊。已塌下矣。中央之高塔。亦被牽連一同傾下。至下午四下鐘。余見所存者。惟剩教堂之殼而已。火尚未熄。火烟仍然大起。此堂大半係十三世紀所建者也。堂中亦有極妙彩色之玻璃窗。昨夜德人。又放火燒毀。聖貴丁鄰近之村二座云云。

俄魯戰聞

八月十六號倫敦來電云。俄國之無線電音曰。魯軍向維維退去。再創新線。所以然者。欲以符合戰策之故也。吾軍擊退敵人之攻擊。於蘇賓沙境內。德軍再向科沙尼一面進攻。俄魯之軍。遂向東北退去。拜二日。土軍與葛爾克軍數千。向加爾不一面進攻。除沙呂母士達山一處之外。其餘各處。皆被擊退。敵人用地雷。炸毀魯軍一。於亞蘭羣島之中云云。

教皇和款

八月十七號倫敦來電云。德國報界雖明言未得教皇全書。故未肯許納。所議之和款。實則已極力歡迎矣。其所最慮者。未知聯國之意。如何也。哥朗之半官報曰。教皇所議。不可辭却。理當然也。以大理論之。德國宜照教皇所請之路而行。是為意國報界曰。教皇之偶。聯國必然。當自天閣打士起。至脫里伊士止。鳴炮而和之也。中央之國。諒必亦將。將其願和之款。全盤現出矣云云。紐約來信曰。由美國各大報報之言。

論觀之。教皇之議。必不得堅實之效果。況其之脫蘭士克立報曰。謂聯國須給還德國之殖民。以同德人之貪心。驕傲。侵伐。所損壞之土地。而釋放大罪之德國政府。迫於法網之外。之倡議。於理實屬偏頗太甚。教皇雖存極好之意。亦不堪為太平洋此邊之。之思議也。華盛頓之波士報曰。以人道而言。教皇憐恤生民流血。土地荒蕪之心。實屬堪加。吾人亦大分教皇之心也。然。人道之。不欲與德人和者。正欲消滅此流血之事。使之不。復見。於永遠也。

電報

●政府通電各省。就在京人員中。選舉臨時參議員。以便從速開臨時參議院。

●財政部請各國展緩交付到期外債。

●中國銀行總裁王克敏。借中法銀行四百萬。以中國銀行紙幣一千萬元為抵押。

●民黨議員通電到外交團後。各使態度冷靜。

●黎總統經於八月一號離京赴津。擬在天津小住。將赴外國遊歷。

●交通系現開始攻擊進步黨。故研究會內容已分裂。

●政府致電周道剛。着查戴戡在何處。即行報告。如戴尚未死。將着戴戡辦劉存厚。

●馮國璋發電通各省。謂黎黃陂不允復任大總統職。故馮將接受代大總統任。

●內閣閣員開常會後。即進總統府。與馮國璋商議國家大計。

●政府擬任盧永祥為湖南督軍。以代譚延闓。

新嘉坡廣惠肇碧山亭通告

公啟者本亭第三次修正規章三十九條前開三讀會經眾贊成通過至前在本亭界內所號之舊基經眾議決由丁巳年七月初三日起一個月內前來公所報明註冊逾期不來報告即照第十三條規章辦理合此佈聞

丁巳年七月初三日 碧山亭值年董事公啟

要緊廣告

啟者本坡思恩街七十七號門牌平安泰記正客棧生理係葉壽珊李發二人合辦言明生意盈虧不與各號諸君揭借及担扛按債等項如有按揭轉轉未清者俱為經手人是問概與平安泰記葉壽珊無涉特登報端以免後論此佈

丁巳年六月三十日 葉壽珊披露

廣告

啟者刻因做脚騰騰木料增長茲訂所有生油肉油木箱每個收銀五占算牌獲小。特此通告。新嘉坡山丁巳七月初一日起一律照計。此佈

丁巳年六月廿九日 廣福成 朱有蘭 全啟

福至大藥行

搜毒丸

專治 各症無論初起未發之症及發出已潰爛之症及日久骨痛之症皆能醫治萬應萬靈此丸性質解除穢毒使其漸漸消滅並無壓隆霸烈猛烈刺痛清血培元歷百餘年各國之人皆稱此丸為最靈效誠為 之妙藥也

每瓶銀壹元 每打銀拾元

總經理 石叻大馬路會豐商店

經理處 庇能中法藥房 檳城會豐商店 吉隆五洲藥房 太平會豐商店 棉蘭中法藥房 金保會豐商店

廣恒紅煙

本號紅煙創製五十餘年久已馳名中外而於南洋羣島尤蒙各界士女所稱許茲因祖國物料騰貴船期有加無不滙水又值低價以至本號由省製出之箱煙成本日高不得不酌量增價藉資彌補虧損 諸君幸垂鑒焉

茲將現在本埠沽出價列

廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元

寄往別埠在丹容巴葛交貨價列

廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元
廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元	廣恒紅煙 每箱沽銀六十六元

星嘉坡廣恒號謹啟

鳴謝先施公司賠償廣告

啟者敝號前有投保先施公司火險嗣被祝融殃及敝因未請保例偶有誤會稍為延宕茲已蒙該公司原諒通融如數賠償足見該公司辦事公道足堪嘉獎特登報端以鳴謝忱并為諸親友告焉

丁巳年七月初三日 新北街文合號謹佈

費。駕駛九百號自由電車之事夫打立，其車准載五人而已。其竟載八人，有違例禁，官判罰銀五元。另堂繳。駕駛九號車之事夫亞安面毛咸也怒亞，駛車過速，與車相撞之後，又

米一千五百一十二包。董里火船由董里到錫米二百四十包。錫價，一百一十二元五。無買賣。錫米價，一百一十一元二五。實賣，叻錫價，一百一十一元半。無買賣。英京現錫，二百四十五司令。三月期，二百四十一磅五司令。

露

香蕉露 平菓露 寧檬露 玫瑰露 楊梅露 葡萄露 甜橙露 黃梨露

長井公司

英一千九百十七年七月九號

本號創辦於茲兩載備辦歐亞洋貨以供僑界需用且承時勢之要求種種式式無新不有無美不收零沽躉發一律恭候早爲各埠同胞所稱許者也乃者因輪船交通之難時處挹注之難易特此加意擴充現日笠衫線襪布疋尼絨時鐘器皿五光兼十色花露水枚桂皂生髮油襪統而馨清外埠富商本坡士女尙祈留意光顧本主人掃徑以待各埠有欲採辦者請查照下列西文通信爲盼

德律風一千四百五十六號
Chap Vick F 40 & E 40 High Street Singapore
丁巳年六月廿四日

水仙門大葛街集益號勞子榮謹識

啓者廖內丹絨檳榔坡鴻盛號金銀首飾生理原係莊碧心娘余錦桐兩人占有股份今因志欲別圖爰將名下所得鴻盛號生理之股份頂與楊朝高承受倘若莊碧心娘余錦桐兩人如有與人來往揭借等情祈向他經手是問與承股人無涉至後日鴻盛號生理盈虧係楊朝高之造此亦與莊碧心娘余錦桐無干先此聲明免致後論此佈

丁巳年七月初三日

承股人楊朝高謹啓

●定價一元五角 ●特價一元

本書所載日用必需品之製造新法計共五十多種概係最新發明確有實驗之秘訣去法簡易純用手工人人均可在家自製若資本三四元即能製成品物發售小之可以富家大之可以興國當此歐戰未平舶來日少正我同胞及時振興實業之大好機會也

●茲將本書內容畧舉於下

（製花露水各種搗果香油各種香水）
（製各種肥皂又名番梘衛生牙粉製洋燭各種美酒釀造新法各種染料洗新舊草帽法美容膏衛生髮膏水醃顏香粉胭脂美顏香膏皮鞋油皮鞋膏衛生漱口水鍍金銀法煉糖新法人造象牙法人造皮革法脫衣服汚迹法稻草造綿新法火柴製造法養鷄長

●定價一元五角 ●特價一元

本書所載日用必需品之製造新法計共五十多種概係最新發明確有實驗之秘訣去法簡易純用手工人人均可在家自製若資本三四元即能製成品物發售小之可以富家大之可以興國當此歐戰未平舶來日少正我同胞及時振興實業之大好機會也

●茲將本書內容畧舉於下

（製花露水各種搗果香油各種香水）
（製各種肥皂又名番梘衛生牙粉製洋燭各種美酒釀造新法香花鹽顏香粉胭脂麵粉美容膏衛生髮膏水體顏香粉胭脂麵粉香膏皮鞋油皮鞋膏衛生漱口水鍍金銀法煉糖新法人造象牙法人造皮革法脫衣服汚迹法稻草造綿新法火柴製造法養鷄長

華英電影戲

八月二十號廿一號廿二號開演

▲今晚又試換新畫略

▲諸君注意

本院自開演鐵抓案及女响馬兩套新畫以來。各界其形踴躍。每晚開演未幾。座位無一曠處。緣其出新奇。度度有趣也。是夜續演女响馬四幕。始由女响馬八氏自拯奇偵探後。聞有某會設宴。氏即赴筵。施由其妙手空空。先吞飛坐飛機。暗藏炸彈。九時氏出暗號。飛機遂擲彈焉。各客皆極恐慌。後所措手。氏乘間行竊。奪一明珠。立駕飛機。去如黃鶴。及後國王恐民作叛。派奇偵探護之。氏見遍地窮民。惻然憐憫。投入金殿。行劫庫房。急濟貧民。并出護照離地。至其如何結局。諸君連下便知。好戲良宵。幸毋當面錯過。

◎(注意)◎(女响馬劫富濟貧)續演四幕

●七點半開演至九點半鐘止

●九點半開演至十一點半止

一農工商各款之新化第二期

七地球各款新化第四十四期

休息半點鐘

六
笑
劇

◎工業藥品製造新法定價一元

大凡化學工業必藉助於藥品若一一購自外國不獨鉅額外溢及偏僻地方難於採購且歐戰方酣來源日少價值飛昂時有缺乏之虞故研究工業者必須自製藥品始能本國自給近日常工業事業所發明之新法計苛性曹達鹽酸硫酸等重藥品製造方法共有一百五十餘種為製造肥皂又名香梘香水牙粉假料象牙染料火柴等一切工業製造之所必需藥品所用原料多採自本國木炭草灰均可備用所用器具不外玻璃瓶火燈油及家常日用之斧鑊瓦盤泥爐等物而已隨處皆有外人均可按法自製解解之清楚揮圖之詳備閱者無不一目了然誠致富之秘訣工業界之明星也

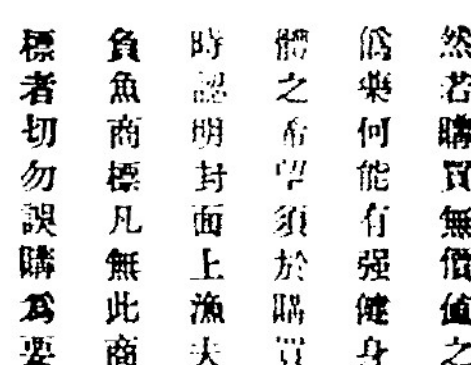
▲外埠函購請在郵局或銀行或商店滙兌寄來或用通用紙銀入在掛號信內寄來上海美界虹口橫濱橋南崇德里對面里內

丁巳年七月初三日

中華教育研究社啓

體弱與疾病有如重負之累身人若無力用腦作工則何能有發達之一日如其兒孫身弱患病或其家人患傷風咳嗽肺病血薄皮膚等症彼何能有年老時快樂之希望倘其夫人於懷孕時不得滋補之藥則何望其能產生強壯之嬰孩幸而今有一藥能治愈軟弱與疾病使血變濃使腦轉強使全體健全有力

此藥爲司各脫乳白鱉魚肝油卽於近四十年中使數百萬病弱之男女老幼回復其健康者也



司各脱乳白
鰵魚肝油能卸
去疾病之重負

體弱與疾病有如重負之累身人若無力用腦作工則何能有發達之一日如其兒孫身弱患病或其家人患傷風咳嗽肺病血薄皮膚等症彼何能有年老時快樂之希望倘其夫人於懷孕時不得滋補之藥則何望其能產生強壯之嬰孩幸而今有一藥能治愈軟弱與疾病使血變濃使腦轉強使全體健全有力

此藥爲司各脫乳白鱉魚肝油卽於近四十年中使數百萬病弱之男女老幼回復其健康者也

△◎南海知事拘押游擊隊長

然若購買無價值之
偽藥何能有強健身
體之希望須於購買
時認明封面上漁夫
負魚商標凡無此商
標者切勿誤購為要

南海毛令據密報，大塘鄉股匪嘯聚，乞即會隊圍拿等因。當于廿六日夜後二時，密令游擊隊長何少卿督隊，五鼓馳抵大塘，與匪劇戰，斃匪二名，生擒一名，解回訊辦。詎匪抵署，入見毛令面稟鎗斃，毛令一喝可惡，即令該隊長拿押候訊。聞係因被賭商密報索規不遂，傷斃人命，案情極為重要云。

△◎老城防務經費之保護人

省曾老城內番攤，現籍莫鎮守使担任實力保護，惟不負分承責任。所有各段餉項，由防轄軍隊日收日繳，與籌餉局直接交收。昨廿八號某軍第四營所轄東北一帶，業已開攤數檔，並聞此次館口，多多益善，不必限于從前原設地點，以便承商易于進行。餉項可期充裕云。

△◎附禪四鄉農田之豐收
今年春夏兩季，雨暘時若，禾苗大暢生機，附禪四鄉農田，早稻均已收穫，滿篝滿車，大有豐亨之慶，將來米價可望漸平，足慰貧民之願矣。

△順德絲商請留軍隊駐防
本省據絲業研究所等聯名呈報，以順屬地方匪風素熾，與別縣情形不同，今聞防軍抽調，人心驚惶，用敢聯懇恩准仍留專員督辦捕務，以維地方各情。昨特准予所請。經飭劉督辦所部。暫駐原防云。

△◎佛山之賭博現狀
附禪疊滘雷岡深山村各賭。近由土豪劣紳，串同營弁，藉口防務經費，私設番攤各賭，漁利甚豐。惟佛鎮賭具，被善堂商會揭其黑幕，尙未纏開。聞全鎮賭館，現有某商，每年願繳三千二萬元承辦，或可達其目的云。

△劉存厚電請簡員督川
(銜略)此次黔軍開戡，以及縱兵焚掠情形，經于陽日通電陳明，諒鑒鑒察。現將戰十晝夜，被軍窮蹙，將督軍倉辦省長印信三顆，賁送前來，由存厚封送省議會保管，今晨全數潰走。存厚應各界之請，仍以軍長名義入威，請暫維秩序，惟川局尙殘，百端待理。軍民兩政，主治無人，應懇大總統迅速簡賢能，俾資鎮懾，無任迫切待命之主。川軍師長劉存厚叩。謹印。

△◎瑣聞彙誌

▲財政廳委陳榮桂爲潮汕烟酒公賣分局長。

▲省長公署政務廳長羅樹森，奉派晉京，遺缺朱省長特委安徽人楊嘉紳（號彥如）接充。

▲財政廳因東關戲院承商期滿，特准新商李覺民接辦，每年認繳餉銀一萬四千二百元，以三年爲期。

▲督軍署昨將譚龍即譚亞陸一名，派隊押赴大北門鎗決，聞爲劫擄要犯。

△挑夫劇鬥續紀
潮安庵埠莊隴林大鑑陳林兩姓挑夫。因爭挑紙料。羣起劇鬥。負傷三人。拾驗警署。詳誌前報。茲聞警署檢驗。均屬微傷。着令就醫。立傳兩姓紳士至署調處。兩方均不肯相讓。沙區長見不可轉圜。即令該紳士。此後新橋頭如有洋紙到岸。兩姓均不許挑運。以杜爭端。若違犯者。即以擾害公安處究。七號晨。兩姓紳士均赴縣起訴。并昇傷請驗。未知委知事如何發落。七號午。有林某紳之姪。到柯厓探親爲大鑑入羣起追逐。幸其感妥爲保護。故得出險云。

廣告

啓者由柔佛半第四百一十八條石之古老鸞有柔佛火車往來之路
現准作爲交通之地(Kluang)古老鸞埠上之屋地刻有一百段定於
陽歷是年八月廿九號禮拜三日上午十一點鐘在古老鸞埠當衆拍
買至於地位之詳情價銀之上下及地段之內容可函詢本司便得此
佈

英一千九百一十七年八月七號

柔佛實業司謹佈

竊自商賈之風潮各處蓋誅之十而九以滋禍調致愈妙
事倍加難教者不實不賴其身心性命履試履驗也
本五人部洲各案用等吉傳同喻知我國有此神靈
名品能擴充招節培莖之神為奇窮格之贊助其
藥力效能條件超絕外域之物皆植美德義格從康力
然爭走博探賈賈調擬說國貨所願再義務者當竭力
招舊揚揚彼等而挽回權利權外溢故卿將敗種臚列于
后故諒美于外而利權外溢故卿將敗種臚列于

此藥水功風逐水滲穢滯邪無論內科熱鬱疼痛外科
無名腫毒等症

清快水

毒等症在經絡臟腑和氣血搜羅毒根而洗滌外能消腫止痛有

去瘀生新之功誠為實熱証之聖藥瘍科之至寶也

本堂獨得異訣秘製平
 安丹金油精治男婦老
 少內外科各症或瘰癧
 食除用得宜無病能匡
 扶正氣有病解毒驅邪
 性平和峻各奏其效馳
 名全球遠近船乘車可
 付囊一身之寶也

每大五角六

一天來血

人必先天下無所虧損再以以後天得培養之法庶幾氣體
健康延年益壽實白不得一者也此藥水按先後天氣



使不補
能血腦
力充裕
識見精
明形骸
舒暢足

智多謀轉窮為強奇效卓著且能除百病于無形物美
價廉廣惠中外藥品中獨一無二之至寶也

此片利用昆薄統治傷寒中署霍亂吐瀉痧氣腹痛瘧
疾疫癘九金喉痛不醒水土不服嘔吐泄瀉中暑腹痛
昏眩胸膈飽滯飲食不化痰厥氣厥不省人事諸般危
急服之立愈尤宜于咳嗽各症傷風咳嗽感寒咳嗽濕
熱咳嗽火邪咳嗽燥
逆咳嗽任事過勞咳
嗽酒色損傷咳嗽新
嗽久咳喘急咳嗽促
嗽不咳之重症服之
更見奇效并能治外
科各症刀傷跌打手

每樽兌五角六

房藥大堂安永
丹卦八

Balashun Sai
Sole Proprietor

年脚巴臘水淋瀝
生肌或食或貼各奏奇功
或和食藥葉不礙提生止渴家居遠出隨
身攜帶獲益無窮敬告同胞毋忽此隨身寶也
老紳仰光東門外黃東街門牌一百一十八號永安堂
同門光東街門牌一百一十八號永安堂

電話一千三百三十一號
地址二白五十六號
有助吉寧街會生堂
小坡大馬路萬州
小坡安慶會館
一九六九年九月三十日
堂主夫人胡文

老舖在香港中環坭街口
稟准商標用老婢圖為記
天喜堂商標
石叻馬交街
周昌記代沽
正舖在羊城西關光雅里
老婢調丸
若非萬全敢獨沽一味

丸 婢老曰故受傳婢老之府王親某都京自得方此

一治一二月胎動	或肚痛	一治	冷多年
一治三四月胎動	或肚痛	一治似孕非孕企頭病	
一治四六月胎動	或肚痛	一治前後腰骨痛	
一治	來或多或少或遲或早	一治前後小肚痛	
一治一月	來數次多少不一	一治前後肚刺痛	
一治行	肚痛大便閉結	一治崩血流不止	
一治遠年閉	近月閉	一治產後	
一治白			

此丸專治婦科等症
 不用戒口平日
 經之聖藥
 期有準者吞至三五服無不
 之金丹也每服收回工料銀一元

白中馬交街周昌記
 太龍坊嶺羅福昌泰
 瓊州義福堂英盛號
 上海大馬路若覺生
 吉隆坡茨廠街棧利號
 佛山潘涌里其芳等
 省城城隍廟前日升隆

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售
 此丸石叻並無分枝別號代沽

中華民國二年九月十五日
 本堂主人啓

婦人皆可安心服食
 百發百中切勿輕
 天祥紫竹林佛照樓
 寶門讓邦街太乙樓
 京都縣馬市佛照樓
 京城大門樓富生號
 澳門本廳街如意棧
 省城廣司前義成昌
 貴州梧州五洲藥房
 桂林十字街五洲號

劉鳳儒先生跌打科之聖手也生平不欲以醫鳴而醫術最精醫名最著其見效亦最速余去年四月廿九日在于吉隆坡暗廟律十字街口乘車與車撞車覆被壓手折骨碎痛苦可知即經延請多數中西醫生救治數月毫無應效方以為殘廢終身幸天假之緣與先生遇審症數乘痛即止此傷亦漸痊不及半月竟能屈伸如常筋力勝舊真是神乎其技妙真無能名追後屢經薦仕醫治均皆限日平復不爽時期可謂不虛傳首無虛言矣余深感不忘久欲登報鳴謝只以賸務忙冗是以延擱至今忘恩負情愧赧無堪爰表揚一二實心存公濟世之病者知所求耳先生隱居園圃不欲問世懸壺之說聞津請注吉隆坡洛士街張禎記關車店文冬亞炳街德源什貨店此兩處訪問便知先生住處也此佈

事件

日記者在投電
政談

日本某通信社記者於昨日下午特赴府學胡同，訪段總理。門首有衛兵兩名，馬車二輛，停於槐陰之下。通刺後，被導至應接室。傳達來意，段總理因事務忙碌之故，由代表出而接見。復被延至內應接室內，寂如無人，頗不似荷國務之總理辦事。其模範不華，可想其爲人。旋有陸軍部參事小將丁錦君出而接見，聲明段總理因有要事，不能面見之意。併謂十二日戰戰，累及外人，殊深歎仄等語。遂即談及時局。茲將問答錄左。

(問)大總統決定否？答：大總統已決定馮河間。經已電允就任。故段總理於昨日，派靳鵬雲赴當歡迎。河間不日即可來京。

(問)進步黨系之梁鴻林氏，有不入閣之說，確否？答：數日以前之形勢，誠與貴說相同。後因段總理懇切勸誘，已允入閣。梁任公已於前日入京。湯濟武林長民諸氏，現亦在京。俟馮河間督京確定，即可正式發表。林氏昨已應下，教讀馮河間。(問)國會召集如何？(答)國會當然召集。應將以前憲法詳加修正。改訂選舉法，從新選舉議員。惟從前議員或當除去，亦未可知。

(問)南方國民黨若反對，如何對付？(答)對於南方民黨，特行交涉。正值時局多難之時，故務充該黨之要求。應出舉國一致之方針。此次舉兵一事，兩方派亦應謝段總理，而段總理亦務取秉公持之態度。(問)徐東海入京之要件爲何？(答)東海以個人資格入京，與現政局仍無關係。即關於清室之處置，竭力運動，以謀清室之有利耳。(問)清室之處置如何？(答)關於清室之處置，正在研究之際。據段總理之意見，以優待條件稍爲修改，即縮減歲費，廢止帝號，遷出宮庭。(問)張勳之處置如何？(答)正在交涉引渡之際。據昨晚報告云，張勳與一西人同乘汽車乘大雨之際遁走，不知去向云。故陸軍部特派責任人員，於荷使館探訊其下落。又張勳雷震春馮德麟萬繩柅，應均交軍法會議處分。張鎮芳等諸文官，應交大理院特別裁判處審判。其判決雖未可豫知，其處以極刑則無疑矣。於縱談時同之際，遂延及外交問題。惟現在尙無發表於紙上之自由。故從秘密云。

啓者蘇六甲坡吉寧街門牌七十一號源隆號布賄生理原係鄭金發
記鄭郭菊美記自辛丑年間與王清捷記三人合夥經營及後再分支隔
壁和源號歷來無異茲緣王清捷記于甲寅年辭世其名下應得之股
份由其妻黃良娘承管今黃良娘願將股份抽出經請到公親鄭水龍
陳水牛等諸翁駕臨將源隆和源兩號生理理公核算結至丁巳年五
月十二日為止所有王清捷記名下股份應得本利銀項經如數當公
親兩面交與黃良娘親手收訖立與王清捷記在本名字批銷自歸割
後掘隆和源兩號店底家器以及將來往貨項全盤生理均歸與鄭
金發記鄭郭菊美記兩人承受以後生理榮枯盈虧均係鄭金發記鄭郭
美記兩人造與退股人黃良娘即王清捷記均毫無干涉此二荷
甘願各安造化諸翁寶號如有揭借來往等項祈於一禮拜內向經手
理會倘若逾期不干我源隆和源之事特此聲明以免後論此佈
丁巳年六月初八日 蘇六甲坡門牌七十一號源隆號鄭金發同啓

先生昨哺哺之千昨哺哺哩寓喜如賓得力即皇家山脚門牌三千四號零一號余新加坡十有五年精究眼科醫書藥料今頗得其效矣若犯眼症之疾或暴痛或紅根或白膜生及目冥者皆能治愈不用刀割免防痛或紅根或藥數天便能成功效包管光明如常非余誇言目前治癒華人洋人及各色人等不可勝算就是治愈之人贈送匾書及歡送彩聯者甚多亦蒙諸君映像致謝之誠敬也主及痔瘡之疾余亦最爲老手世上無雙亦不用刀割只用敷藥七天包醫全愈此係用藥之精亦乃先生醫法之能也倘君諸君有犯其症者不防移玉至敝間請問余必歡迎包醫全愈今藥亦大減價實者贈送不收藥金此爲先生修德之德也

凡七州府三州府及爪亞羣島一切之人有眼疾皆係此治愈也

丁巳年三月廿二日

本局主人謹啟

本局主人謹啟

本局主人謹啟

民國四年二月十六日

卷五十二

100

(Incorporated in England)

宜相甚價售出油車機滑種各有現

廣東大埔張仲賢掛砂代理人在漆木街廿六號振昌牙科鐘鏢店內
祈買汝之保險于最穩當之公司

所買汝之保險于最穩當之公司

The seal is an oval emblem. The word 'COMMERCIAL' is written in a bold, sans-serif font along the top arc, and 'UNION' is written along the bottom arc. In the center of the oval is a detailed illustration of a figure, possibly a personification of commerce or a historical figure, surrounded by ornate, swirling patterns. The entire seal has a grainy, high-contrast appearance, typical of a photocopy or a woodcut-style print.

(星架坡 吡叻 施有連有限公司保險 頭)

Commercial Union
Insurance Co. Ltd. Incorporated in England

△茲將一千九百一十五年本公司之結賬開列如左
啓者特字通知本公司現在開設火燭洋面担保摩打車等保險（此担保乃係担保人作行店僱工之必需担保者）
現在本公司所子物業共值金幣二千元（即一千三百四十二元）

金磅伸叻銀二萬四千一百六十九萬四千三百二十一元統計一千九百一十五年各項入息銀九百萬金磅伸叻銀七千六百五十萬元計每日入息約得二十一萬元

咁囑施有連保險有限公司司理人納流亞沈士謹啓
民國四年二月十八日

總售處 石叻 庇能 怡保

會豐商店

▲◎梅華昌漢文辭典集彙
繙譯英文每本一元半
發售所石叻總滙新報
民國四年四月十二日

○活士卑巴文嬌亞
○乃爲最妙之良藥

凡人有發燒等病症即服活士卑巴文嬌亞立時獲効
千祈不可爲病纏其身體以致雜病叢生是爲衛生第
一要者此藥無論老少均皆合用南洋熱地尤爲合宜
各藥房皆有代沽每罇價銀八角正

(Sole Importers; Borneo Co, Ltd Singapore (Incorporated in England)

明啫士大城是也
 丁巳年四月十九日
 總發售處慕娘公司

總發售代理人 樞城 怡保 星架坡 吉隆坡 韓典目兄弟公司

a Dandie for Work.

Goodwin's DANDIE SOAP

The Quick Washer.

Manufactured by G.W. Goodwin & Son, Ltd., ENGLAND.

Goodwin's Dandie Soap

DANDIE SOAP

A pure soap, a rapid cleanser, and a saver of the user's time, health & money.

BEST AND MOST ECONOMICAL FOR ALL PURPOSES

Made by
GOODWIN'S, Manchester, Exporters of the celebrated

"JIVY" (floating) Soap,
"White Rose" and "Posy" Toilet Soaps,
"Monogram" Toilet Soap, etc., etc.

C.R.s.

[illegible]

大陸報述徐州近狀

▲▲大鬧議院案判決

實行復辟之前。地審廳已公開審理一次。十八日又繼續審理。吳伯亮等到庭。問明籍貫年齡住址畢。推事起立。朗讀主文。畧稱白亮妨害公務之所爲。處拘役四十日。吳光憲妨害公務之所爲。處拘役四十日。趙鵬圖妨害公務之所爲。處拘役四十日。潘伯宇妨害公務之所爲。處罰金三十元。史凌明妨害公務之所爲。處罰金三十元。讀畢。將白亮等收押看守所。送付地檢廳執行。潘伯宇等當令取具妥保釋放。遂宣告退庭。

特示通諭各色人等知悉 皇家現已訂定
零賣罐庄牛奶最高之價格開列如左

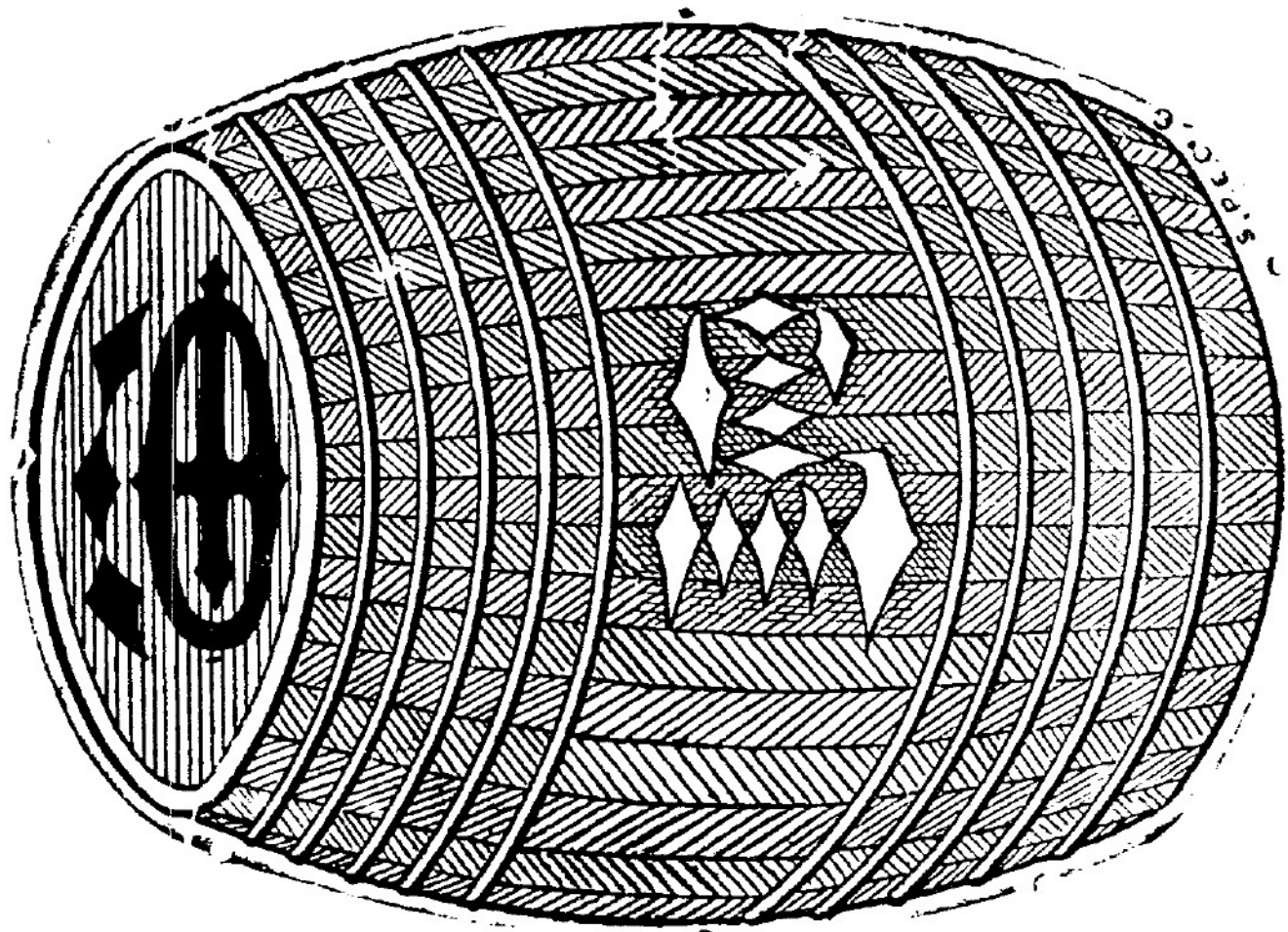
呢實女兒嘜甜奶膏 每箱 定價銀 四十九元
 波典鷹嘜甜奶膏 每箱 定價銀 四十九元
 呢實淡奶膏 每箱 定價銀 四十二元
 波典淡奶膏 每箱 定價銀 四十二元
 波典奶水 每箱 定價銀 四十二元
 呢實女兒嘜奶水 每箱 定價銀 四十二元
 開店之人均須照此價格沽賣不得多取如
 敢故違可罰銀至八百元或監禁至六個月
 凡人往買牛奶如賣奶之人敢向其取價多
 於上列之數目者可即赴巡捕房報知以憑
 究辦

英一千九百十七年七月廿三號

歷日前星期五日大名輪船日汕抵時偶爾失慎同船寄儀各家以攤

丁巳年六月二十九日
謝
水務法司時失事公議補回永康失叻洋二百元公和成損失叻洋
三百元但各貨經卸之後公和成以損失甚小祇願領回叻洋一百五
十元其餘一百五十元則慨捐本院俾作藥金之用拜領之餘特此鳴
謝
有叻同濟醫院謹啓

本郊專理新加坡火城烏油督辦歐西正庄烏油兼樹坭藥粉五色馬
 豈畔馬豈粒馬谷馬草麥苡麥糠花麥糠等所有馬牛羊各樣食料俱
 備發售諸翁賜顧請詣玉臨面商是荷



新嘉坡左方單邊街屋數三十八號電話二
千零十四號
丁巳年閏二月初九日
陳源泉披露

上海盤棋街
商務印書館

[illegible]

石叻 吉隆 芙蓉 香港 省城 高州 各埠 錦綸 泰號 滙兌 銀信 廣告

啓者本號營業南洋各埠爲利便
鄉人起見滙兌銀信極爲快便即
到即交決不阻延滙水格外相宜
各店均設有棧待諸君乘車搭
船招呼必妥倘蒙惠顧無任歡
迎唐山南洋錦綸泰錦記各字號
所有各項商業均係李季謙個人
創設並無別人附股向不入外揭
項亦不代人担保合併聲明

錦綸泰謹啓

▲茲將滙兌各機關開列

石叻丹戎巴葛六十五號錦綸泰
吉隆坡諾街白八十九號錦綸泰
芙蓉埠大馬路美之律九號錦綸泰
香港電車直落德輔道中錦綸泰
信宜縣城內鎮隆內四甲錦綸泰
信宜縣東鎮內高第大街錦綸泰
信宜縣懷鄉內新設鹽務分銷所
信宜縣新區紅冠益友公司谷倉
高州府城道前大街春壽堂錦記
廣東省城長堤二馬路永業公司
廣州城南門東橫新街寶江寄廬
電白縣外水東大街內泰有公司
梅菪小欄街新設南櫃鹽務總所
化縣城內大街新設鹽務分銷所
化縣寶墟內正街新設鹽務分銷所
廉江縣城內南門大街泰有公司
廉江縣安鋪內新設鹽務分銷所

△●戎其那清血聖藥●▽

陳先生大鑒 敬啟者敝昨偶患貓咬傷痛楚非常閱二日後敝登到貴處購取戎戎其那藥水數樽惟祇服二樽而其痛已盡滅矣憶未服之先敝手幾不能動今得此藥水而獲全愈真 先生之賜矣謹誌數言用申謝悃

西人士箴士啟

三百零六號

怡保直落安申總代理阿魯非呂西藥房

Oldfield's Dispensaries, Ltd.
Inch and Teluk Anson

吉隆坡總代理非得老西藥房

Federal Discovery.

得力門牌二十號

實黎閩九州府及黎宜里二美弄佳一代理人司己公司里事至君火

英

馬六甲唯一代理人源盛公司第 哥魯示實得力門牌九號

英一千九百一十七年六月廿九號

神州大藥房遷舖廣告

農 舊 零 門 車 美 往 日 六 五 陽 房 啓
對 德 三 牌 大 芝 小 左 月 日 八 謹 者
面 國 號 三 馬 律 坡 右 廿 卽 月 擇 本
神 卽 百 路 電 怒 遷 八 陰 十 於 藥

電話九百十八號

303 North Bridge Road

丁巳年六月廿八日

海
傍

Raffles' Girls' School
 皇 家
 女 學 堂

ROAD.

NORTH
BRIDGE ROAD

電車大馬路

BRAS BASAH

ANGLO-CHINESE
DISPENSARY.
神州大藥房

●滿清之僞上諭

近日格致家講

雜俎

求蠶絲。其成繭之時。有白色者。亦有淡黃及

（星嘉坡）

○(大馬路)○

鹽 追 如 玉 檀 紅 香 玫 寧 香 普 普 濟 痧 摩
蛇 風 意 桂 香 花 蕉 瑰 檬 茅 濟 濟 衆 氣 腰
散 膠 油 油 油 油 油 油 油 油 丸 水 水 丸 膠

(選運) 飛馬標 廣東正莊各
 (專售) 天津香港 永利威雙鶴標各色「
 (注意) 近查有不法之徒竟敢假冒永利威字號以偽
 貨影射志在欺騙諸君光顧請確認精緻雙鶴
 標及樽枳上錫蓋之雙鶴火印並細買酒味自
 不以為奸人所欺也慎之

本莊各色露酒米酒菓子酒今已大帮運創

人造自來血

補血生精 美味濃液 男女老幼 四時可服 經驗聖品

總發行所 上海四馬路 五洲大藥房

大瓶 二元二角
小瓶 一元二角
每打 二十元
每打 十二元

價目 大罇二元 小罇一元二角

(分售處)

泗水三昌公司	吧城三昌公司	太平會豐商店	金保會豐商店	庇能中法藥房	怡保會豐商店
泗水中華公司	棉蘭中法藥房	坤甸南安棧號	吉隆坡利華商店	三打能五洲藥房	馬六甲漢昌藥房
					總代理

保怡 龍底 叻石

會豐商店